Translated from English to Chinese (Traditional) - www.onlinedoctranslator.com

Cascade Natural Gas Corporation 的 CARES 帳單折扣可為符合收入資格的客戶降低每月帳單金額，有效期為 24 個月。如有需要，客戶也可以申請 CARES 補助金來償還有效帳戶的逾期欠款。

如需申請 CARES 補助，請填寫此表格並交回。一 可透過以下方式：1. 郵寄至 Cascade Natural Gas – 555 S Cole Rd, Boise, ID, 83709。
2. 透過電子郵件發送給customerservice@cngc.com 。
3. 郵寄或寄至您當地的社區行動機構（地址請參閱第 3 頁）。

卡斯卡特天然氣帳戶信息

帳戶上的客戶姓名：_____ 出生日期：____ /____ /_____

Cascade Natural Gas 帳號（如有）：_____

服務地址：_____

城市：_____縣：_____

電子郵件：_____

郵寄地址（如果與您的服務地址不同）：_____

你是如何了解到 CARES 的？

☐地方社區行動機構 ☐Cascade客戶服務 ☐Cascade 網站 (cngc.com) ☐Cascade 電子郵件

☐關於級聯法案的信息 ☐ Cascade 門標籤 ☐Google 廣告
☐串流影片廣告 ☐其他

☐社區組織 ☐瀑布信件、明信片、宣傳冊 ☐Cascade 社群媒體

☐Cascade Bill 附贈插頁 ☐接到來自 Cascade 的電話 ☐非級聯式網站廣告 ☐串流音訊廣告 ☐口耳相傳

☐未知

您有興趣了解我們的免費房屋節能改造計畫嗎？ ☐是的☐不☐目前還不行

CARES 的資格取決於您家庭的調整後總收入和所有居住居民的人數。

目前服務地址居住著多少位居民？_____

請提供您每月按收入類型劃分的收入總額。

收入類型	**範例**	**每筆金額 月**
收入（已繳稅）	雇主支付的工資支票（年底收到 W2 表格）	
收益（未繳稅）	來自正規雇主，但沒有 W2 表格（以現金或 1099 表格支付）	
自僱	薪資以1099表格形式發放，或需提交企業所得稅附表C。可能持有營業執照。	
SSI（補充保障收入）	為那些工時不足以領取社會安全金的人提供的福利性社會安全金（收入可能因家庭其他收入而異）。	
社會安全署/社會安全殘障保險 (SSA/SSDI)	社會安全退休金（最低年齡 62 歲）或社會安全殘障金	
勞工與工業部/工傷賠償	可以按雙週或月支付；可以透過律師事務所支付。	
失業補償		
退休金（傳統型）	像年金一樣定期收到每月款項	
退休金/退休金（外國）	其他國家的SSA等值金額（需要將貨幣換算成美元）	
投資/股息/個人退休帳戶或年金		
退伍軍人殘障（VA）		
州現金援助（TANF/GA/ABD/SSI SP）		
配偶或子女扶養費		
零工（只收現金）	割草、打掃、照顧孩子（工作不穩定）	
軍餉		
部落現金福利（按季度/半年/年度支付）		
全部的		**$**

請注意：Cascade公司將隨機抽取至多5%的已核准的申請人進行收入核實。如果您被抽中進行收入核實，且無法提供證明您所申報收入的文件，您可能會被取消CARES計劃的資格。

申請或參與 CARES 計劃即表示默認同意社區行動機構可以訪問申請人的 Cascade Natural Gas 帳戶信息，以便確定客戶是否符合 CARES 計劃的資格。如果您的家庭符合 CARES 計劃的資格，您可能會收到當地機構的通知，告知您其他援助計劃，包括低收入家庭能源援助計劃 (LIHEAP)。

社區行動機構

沿海社區行動計劃 東市場街101號

華盛頓州阿伯丁市 98520-0304 — 格雷斯港縣
360-533-5100 | **www.coastalcap.org**

基薩普社區資源 845 8th英石。

華盛頓州布雷默頓 98337 — 基薩普縣
360-479-1507｜**www.kcr.org/energy**

路易斯、梅森和瑟斯頓縣社區行動委員會

西鐵路大道807號
華盛頓州謝爾頓市，郵編 98584 — 梅森縣
800-878-5235｜**360-426-9726**｜**www.calmt.org**

斯卡吉特郡社區行動機構 太平洋廣場330號

華盛頓州弗農山，郵編 98273 — 斯卡吉特縣
360-428-1011｜**www.communityactionskagit.org**

西北社區行動中心 倫茨勒巷706號

托彭尼什, WA 98948 — 南亞基馬縣
509-865-7630｜
www.yvfwc.com/service/energy-assistance

切蘭-道格拉斯社區行動委員會 1700N Wenatchee Ave
華盛頓州韋納奇市，郵編 98801 — 切蘭縣
509-662-6156 | **www.cdcac.org/energy-assistance**

斯諾霍米甚縣能源援助計劃 洛克斐勒大道3000號

華盛頓州埃弗雷特市，郵編 98201 — 斯諾霍米甚縣
425-388-3880｜
www.snohomishcountywa.gov/552/Energy-Assistance

社區行動聯繫 (CAC) 西法院街720號

華盛頓州帕斯科市 99301 — 富蘭克林縣和本頓縣
509-545-4042｜**普羅瑟：509-786-3379**｜**www.bfac.org**

華盛頓的 OIC
309 E 5th大街
華盛頓州摩西湖，郵編 98837 — 格蘭特縣和亞當斯縣
509-765-9206｜**www.oicofwa.org/locations/moses-lake**

奧克港機會委員會 231 SE Barrington Dr, Ste 100 奧克港, WA 98277

360-679-6577｜**www.oppco.org/energy-scheduling**

藍山行動委員會 櫻桃街東8號

瓦拉瓦拉, WA 99362 — 瓦拉瓦拉縣
509-529-4980｜**www.bmacww.org**

華盛頓的 OIC
弗魯特維爾大道717號
亞基馬, WA 98902 — 北亞基馬縣 **509-452-7145** ｜
www.oicofwa.org/locations/main-campus